

Steckverbinder einfach und flexibel selbst konfektionieren.

Bei der Verdrahtung von Maschinen und Anlagen werden häufig konfektionierbare Steckverbinder eingesetzt. Üblicherweise schließt man diese Steckverbinder an spezielle Kabel und Anschlussleitungen mit offenem Ende. Wenn die Installation der Verdrahtung aufgrund unklarer oder sich verändernder Bedingungen schwer planbar ist, bietet die Verwendung von Anschlussleitungen mit einseitig angespritztem Steckverbinder zusammen mit konfektionierbaren Steckverbindern dem Anwender hohe Flexibilität und Planungssicherheit. Je nach Bedarf können so unterschiedlichste Kabellängen realisiert und individuell an die Gegebenheiten angepasst werden.

Lumberg Automation bietet für die jeweilige Applikation ein breites Programm aus konfektionierbaren M8-, M12-, M23-, 7/8"- und SUBD-Steckverbindern in Schraubklemm-, Löt- oder Federzugklemmtechnik, in geraden und gewinkelten Versionen. Alle Steckverbinder in IP 67 bieten einen besonders guten Schutz gegen Eindringen von Schmutz und Feuchtigkeit.

Wire up field attachable connectors yourself, easily and flexibly.

When wiring machines and systems, field attachable connectors are often used which can be wired on site. Normally these connectors are fitted to special cables with open ends. If it is difficult to design or plan wiring due to changing conditions, then using connecting cables with overmolded connectors together with connectors, which can be wired up on site offer the user high flexibility and reliable planning. As required, cables of various lengths can be customized to meet local needs.

For each application, Lumberg Automation offers a wide range of M8, M12, M23, 7/8" and SUBD field attachable connectors with screw terminals, solder pins or spring-loaded terminals in straight and angled versions. All IP 67 field attachable connectors offer particularly good protection from dirt and moisture.



■ M12-Steckverbinder mit Federzugklemmen

Mit den konfektionierbaren Steckverbindern RSCQ/RKCQ und RSCQS/RKCQS lassen sich die einzelnen Adern ohne zusätzliches Werkzeug einfach anklemmen. Die Konfektionierung erfolgt über Federzugklemmen, so dass sich Leiter mit einem Ader-Querschnitt von 0,14–0,50 mm² schnell und sicher ohne Aderendhülse installieren lassen.

■ M12 connectors with spring-type terminals

With the RSCQ/RKCQ and RSCQS/RKCQS field attachable connectors, each wire can be simply attached without any tools. The connections are made using spring-type terminals so that conductors with a cross-section of 0.14–0.50 mm² can be quickly and easily installed without ferrules on the wire ends.



Federzugklemmen
Spring-type terminals



Systembeschreibung – Konfektionierbare Steckverbinder System description – Field attachable connectors

■ Schirmbare Steckverbinder

Bei EMV-kritischen Anwendungen ist die Verwendung von abgeschirmten Steckverbindern und Leitungen empfehlenswert. Sowohl die Einstrahlung von äußeren Störfeldern in Steckverbinder und Leitung als auch die Abstrahlung in die Umgebung werden mittels schirmbarer Steckverbinder wirksam unterdrückt. Besonders für die Übertragung empfindlicher Signale sowie für die Übertragung von Daten mit hohen Übertragungsraten sind abgeschirmten Steckverbinder und Leitungen notwendig.

Vorteile RSCS/RKCS und RSCQS/RKCQS:

- Einfache Montage
- Verbesserte und sichere Schirmanbindung
- A, B und D codiert

■ Shielded connectors

For applications where EMC is critical, the use of shielded field attachable connectors and cables is advisable. Both the susceptibility of field attachable connectors and cables to external radiation as well as emissions into the environment are effectively prevented by shielded connectors. Shielded connectors and cables are particularly necessary for the transmission of sensitive signals as well as for the transmission of high-speed data.

Advantages of RSCS/RKCS and RSCQS/RKCQS:

- Easy assembly
- Improved and reliable shielded connection
- A, B and D coded



Schraubklemmen
Screw terminals



■ Konfektionierbarer Duo-Steckverbinder

Mit den konfektionierbaren Steckverbinder RSC/RKC...Duo lassen sich zwei Aktor-/Sensor-Anschlussleitungen anschließen, d.h. zwei Kabel werden über einen Stecker zusammengefasst. Besonders vorteilhaft ist der Einsatz dieser Steckverbinder, wenn platzsparend verdrahtet werden muss, jedoch eine hohe Anzahl von E/A-Punkten benötigt wird.



RSCN...DUO: mit Sechskant-Edelstahlverschraubung ist besonders geeignet für den Einsatz in Nahrungsmittelmaschinen

■ Duo field attachable connectors

With the RSC/RKC...Duo field attachable connectors, two connection cables for actuators or sensors can be attached. This means that two cables are joined at one connector. The use of this field attachable connector is particularly useful when space is at a premium but a large number of I/O points is required.

RSCN...DUO: with hexagonal stainless steel fixings is particularly well suited for use in machines used in the food industry.



■ 7/8"



■ M23



Lötanschlüsse
Solder connections